municipality of Wellington under PN 458/1983 is hereby repealed.

Short title and commencement

8. This by-law shall be known as the By-law Relating to Child Care Facilities and shall come into operation on the date of publication in the Provincial Gazette.

16 March 2007 6/2007

van Wellington soos afgekondig by PK 458/1983 word hiermee herroep.

Kort titel en inwerkingtreding

8. Die verordening staan bekend as die Verordening insake Kinderversorgingsoorde en tree in werking op die datum waarop dit in die Provinsiale Koerant gepubliseer word.

16 Maart 2007 6/2007

DRAKENSTEIN MUNICIPALITY

Drakenstein Municipality, by virtue of the powers vested in it by section 156(2) of the Constitution of the Republic of South Africa as amended, read with section 13 of the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act 32 of 2000) as amended, has made the by-law set out in the schedule below:

SCHEDULE

BY-LAW NO. 7/2007: PAARL MOUNTAIN NATURE RESERVE

Purpose of by-law

- To provide for procedures, methods and practices to regulate the use and management of the Paarl Mountain Nature Reserve.

Definitions

1. In this by-law, words used in the masculine gender include the feminine; the singular includes the plural and *vice versa*; the Afrikaans text shall prevail in the event of an inconsistency between the different texts; and unless the context otherwise indicates:—

"municipality" means the Municipality of Drakenstein established in terms of section 12 of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998), Provincial Notice 488 dated 22 September 2000 and includes any political structure, political office-bearer, councillor, duly authorised agent thereof or any employee thereof acting in connection with this by-law by virtue of a power vested in the municipality and delegated or subdelegated to such political structure, political office-bearer, councillor, agent or employee;

"reserve" means the land described in Provincial Notice: Paarlberg Nature Reserve — Provincial Gazette No. 786 of 1978.

Nature and Environmental Regulations applicable

2. The provisions of the Nature and Environmental Conservation Regulations promulgated under Provincial Notice 955 dated 29 August 1975 shall apply *mutatis mutandis* in respect of the reserve, and any reference in such regulations to—

(a) a nature reserve; or

(b) the Director or the Department;

shall be construed to be a reference to—

(i) the reserve; or

(ii) the municipality

respectively.

Charges

3. The municipality shall fix the charges payable to it in connection with any amenity, facility, entertainment, exhibition, performance or service established or provided by it in respect of the reserve.

DRAKENSTEIN MUNISIPALITEIT

Drakenstein Munisipaliteit het uit hoofde van die gesag aan hom verleen deur artikel 156(2) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, soos gewysig, saamgelees met artikel 13 van die Munisipale Stelsels Wet, 2000 (Wet 32 van 2000) soos gewysig, die volgende verordening aanvaar, soos aangedui in die onderstaande skedule.

SKEDULE

VERORDENING NR. 7/2007: PAARLBERG NATUURRESERVAAT

Doel van verordening

- Om voorsiening te maak vir prosedures, metodes en praktyke om die gebruik en bestuur van die Paarlberg Natuurreservaat te reguleer.

Woordomskrywing

1. In hierdie verordening sluit woorde wat die manlike geslag aandui, ook die vroulike geslag in; sluit die enkelvoud die meervoud in, en omgekeerd; geniet die Afrikaanse teks voorrang in die geval van 'n teenstrydigheid tussen die verskillende tekste; en tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken:—

"munisipaliteit" die munisipaliteit van Drakenstein gestig ingevolge artikel 12 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet 117 van 1998), Provinsiale Kennisgewing 488 van 22 September 2000, en sluit in enige politieke struktuur, politieke ampsbekleder, raadslid, behoorlik gevolmagtigde agent daarvan of enige werknemer daarvan handelende ingevolge hierdie verordening uit hoofde van 'n bevoegdheid van die munisipaliteit wat gedelegeer of gesubdelegeer is aan gemelde politieke struktuur, politieke ampsbekleder, raadslid, agent of werknemer;

"reservaat" die grond soos beskryf in Provinsiale Kennisgewing: Paarlberg Natuurreservaat — Provinsiale Koerant No. 786 van 1978.

Natuur- en Omgewingsbewaringsregulasies van toepassing

2. Die bepalings van die Natuur- en Omgewingsbewaringsregulasies afgekondig by Provinsiale Kennisgewing 955 van 29 Augustus 1975 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die reservaat, en enige verwysing in sodanige regulasies na—

(a) 'n natuurreservaat; of

(b) die Direkteur of die Departement;

word vertolk as sou dit 'n verwysing wees na onderskeidelik—

(i) die reservaat; of

(ii) die munisipaliteit.

Gelde

3. Die munisipaliteit stel die gelde vas wat aan hom betaalbaar is in verband met enige gerief, fasiliteit, vermaaklikheid, vertoning, uitvoering of diens wat deur hom ten opsigte van die reservaat ingestel is of voorsien word.

Camping and picnicking

4. (a) No person shall camp or picnic in the reserve except in conformity with the provisions of this by-law and at such site as the municipality may allocate to such person.

(b) Any person who has been allocated a site in terms of this section shall be responsible for the cleanliness thereof.

General prohibitions

5. No person shall in the reserve—

(a) trespass upon any flower bed or lawn;

(b) sell or offer for sale anything without first having obtained the written permission of the municipality;

(c) without good cause refuse or fail on demand to furnish any official with his correct name and address; and

(d) leave any motor vehicle unattended without first having secured the handbrake and locked the doors thereof.

Penalty

6. Any person who contravenes or fails to comply with any provision of this by-law shall be guilty of an offence and liable upon conviction to—

(1) a fine or imprisonment, or either such fine or imprisonment or to both such fine and such imprisonment; and

(2) in the case of a continuing offence, to an additional fine or an additional period of imprisonment or to such additional imprisonment without the option of a fine or to both such additional fine and imprisonment for each day on which such offence is continued; and

(3) a further amount equal to any costs and expenses found by the court to have been incurred by the municipality as result of such contravention or failure.

Repeal of by-laws

7. The by-laws listed in the schedule hereto are hereby repealed to the extent indicated in the third column thereof.The by-law relating to Paarl Mountain Nature Reserve published per Provincial Notice 786 of 1978 is hereby repealed.

Short title and commencement

8. This by-law shall be called the By-law relating to Paarlberg Nature Reserve and shall come into operation on the date of publication thereof in the Provincial Gazette.

SCHEDULE

BY-LAWS OF THE DISESTABLISHED MUNICIPALITY OF PAARL		
PN No.	**Short title**	**Extent of repeal**
786/1978	Paarlberg Nature Reserve	The whole

Kampeer en piekniek hou

4. (a) Niemand mag in die reservaat kampeer of piekniek hou nie, behalwe ooreenkomstig die bepalings van hierdie verordening en op die perseel wat deur die munisipaliteit aan sodanige persoon toegewys is.

(b) Iedereen aan wie 'n perseel ingevolge hierdie artikel toegewys is, is verantwoordelik vir die sindelikheid daarvan.

Algemene verbod

5. Niemand mag in die reservaat—

(a) enige blombedding of grasperk wederregtelik betree nie;

(b) enigiets verkoop of te koop aanbied sonder die voorafverkreë skriftelike toestemming van die munisipaliteit nie;

(c) sonder grondige rede weier of versuim om sy naam en adres op aanvraag aan die munisipaliteit te verstrek nie;

(d) enige motorvoertuig sonder toesig laat nie, tensy die handrem daarvan vasgetrek en deure daarvan gesluit is.

Strafbepaling

6. Iedereen wat enige bepaling van hierdie verordening oortree of nalaat om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n straf van—

(1) 'n boete of gevangenisstraf, of sodanige boete of sodanige gevangenisstraf of beide sodanige boete en sodanige gevangenisstraf;

(2) in die geval van 'n voortdurende misdryf, met 'n addisionele boete, of 'n addisionele tydperk van gevangenisstraf of sodanige addisionele boete of sodanige addisionele gevangenisstraf, of beide sodanige addisionele boete en gevangenisstraf vir elke dag wat sodanige misdryf voortduur;

(3) 'n verdere bedrag gelyk aan enige koste en uitgawes wat na bevinding van die hof deur die munisipaliteit aangegaan is as gevolg van sodanige oortreding of versuim.

Herroeping van verordeninge

7. Die verordeninge gelys in die bylae hierby word hiermee herroep in die mate aangedui in die derde kolom daarvan.

Kort titel en inwerkingtreding

8. Hierdie verordening heet die Verordening insake die Paarlberg Natuurreservaat en tree in werking op die datum van publikasie daarvan in die Provinsiale Koerant.

BYLAE

VERORDENINGE VAN DIE AFGESKAFTE MUNISIPALITEIT VAN PAARL		
PK Nr	**Kort titel**	**Mate waarin herroep**
786/1978	Paarlberg Natuurreservaat	Die geheel